Annual Examination 2023 – ۱۴۴۴ھ

Al-Jamiatul Ashrafia, Mubarakpur, Azamgarh (UP)

Time: 3 hours | **English Sania / ثانیہ انگریزی** | **M.M. 100**

Q.No. 01- Explain any one of the following passages into Urdu. درج ذیل اقتباسات میں سے کسی ایک کا مطلب اردو میں لکھیں۔ 15

(A) Both Algu and Sahu stated their cases. They were cross-examined and the case was considered deeply. Then Jumman stood up and announced, "It is our opinion that Sahu should pay Algu the price of the bullock. When Sahu bought the bullock, it suffered from no disability or disease. The death of the bullock was unfortunate, but Algu cannot be blamed for it." Algu could not contain his feelings. He stood up and said loudly over and over again, "Victory to the panchayat. This is justice. God lives in the voice of the Panch." Soon after, Jumman came to Algu, embraced him and said, "Since the last panchayat, I had become your enemy. Today I realised what it meant to be a Panch. A Panch has no friend nor enemy. He knows only justice. Let no one deviate from the path of justice and truth for friendship or enmity."

(B) In the dry, rocky deserts of America lives a rather evil- looking snake with a very bad reputation. Its frightening rattle can be heard as far as thirty meters away, and it can strike with lightning speed. But the rattlesnake, or 'rattler' as it is sometimes called, prefers to avoid people if it possibly can. It holds its tail upright and rattles the end whenever it is disturbed, in the hope that the intruder will go away. However, if its warnings are ignored-and it feels threatened-it will coil ready to bite. But the rattler itself cannot hear the noise its own tail makes. Like most snakes, it 'hears' things through vibrations in the ground. If a person walks nearby the snake can feel the movement. But if the same person were to shout, it would not hear a thing.

Q.No. 02- Explain any one of the following into Urdu. درج ذیل نظم کے ٹکڑوں میں سے کسی ایک کا مطلب اردو میں لکھیں۔ 10

(a) When the gong sounds ten in the morning and I walk to school by our lane,
Every day I meet the hawker crying, "Bangles, crystal bangles!"
There is nothing to hurry him on, there is no road he must take, no place he must go to, no time when he must come home.
I wish I were a hawker, spending my day in the road, crying, "Bangles, crystal bangles!"

(b) Last night, while I lay thinking here,
Some Whatifs crawled inside my ear
And pranced and partied all night long
And sang their same old Whatif song:
Whatif I'm dumb in school?
Whatif they've closed the swimming-pool?

Q.No. 03- Answer the following questions into English. مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات انگریزی میں لکھیں۔ 10

(1) Dolma believes that she can make a good Prime Minister because…. (2) Algu found himself in a tight spot. What was his problem? (3) How many prizes did the boy win? What were they? (4) Why was Rasheed upset? (5) How do desert animals survive without water?

Q.No. 04 (A) Write down the name of five vegetables in English. پانچ سبزیوں کے نام انگریزی میں لکھیں۔ 05

Q.No. 04 (B) Write down the meanings of the following words in Urdu. درج ذیل الفاظ کے معانی اردو میں لکھیں۔ 05

(i) Carrot (ii) Parrot (iii) Pillow (iv) Elbow (vi) Sparrow

Q.No. 05 (A) Define Adverb with examples. متعلق فعل کی تعریف مع امثلہ بیان کریں۔ 05

Q.No. 05 (B) Use these conjunctions in your own sentences and translate into Urdu. 05

(i) And (ii) After (iii) Before (iv) But (v) If ان حروف روابط کو اپنے جملوں میں استعمال کریں، پھر ان کا ترجمہ اردو میں کریں۔

Q.No. 06 (A) Fill in the blanks with the suitable articles. خالی جگہوں کو مناسب آرٹیکل سے پُر کریں۔ 05

(a) … boy ate … apple. (b) … apple was very sweet. (c) That is … umbrella. (d) I have … rupee.

Q.No. 06 (B) Find out the prepositions in the following. مندرجہ ذیل جملوں سے حروف جار کو الگ کر کے لکھیں۔ 05

(a) She is in the class. (b) I am fond of tea. (c) He came by bus.
(d) He ran after a cat. (e) I came from Mathura.

Q.No.07 Answer the following questions into English. مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات انگریزی میں لکھیں۔ 05

(a) Where do you live? (b) How old are you? (c) Who is your principal?
(d) Who teaches you English? (e) What is your father?

Q.No.08 Write 10 sentences on any one of the following topics in English. درج ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر دس جملے لکھیں۔ 10

(1) My Mother (2) My Friend (3) My Teacher

Q.No. 09 Translate the following sentences into Urdu. اردو میں ترجمہ کریں۔ 10

(1) Always speak the truth. (2) They do their work. (3) They do not go to the field.
(4) What is she doing? (5) He came here yesterday. (6) When did your brother go?
(7) The farmer was going home. (8) When were you walking in the park?
(9) They will help me tomorrow. (10) We shall not be singing song.

Q.No. 10 Translate the following sentences into English. انگریزی میں ترجمہ کریں۔ 10

(۱) والدین کا کہنا مانو۔ (۲) میں نے تمھیں نہیں بلایا تھا۔ (۳) تم جھوٹ کیوں بولتے ہو؟ (۴) تمھارا بھائی مجھے بلا رہا تھا۔
(۵) چپراسی گھنٹی نہیں بجا رہا تھا۔ (۶) وہ شور کیوں مچا رہا تھا؟ (۷) میں ممبئی نہیں جاؤں گا؟ (۸) تم دودھ کب پیو گے؟
(۹) تم سیب نہیں کھا رہے ہوگے۔ (۱۰) تم کون سا کام کر رہے ہوگے؟

٧٨٦- الامتحان السنوي بالجامعة الاشرفية، مبارك فور، اعظم جراه ٢٠٢٣م ١٤٤٤هـ

الوقت ثلاث ساعات (الادب العربي - للصف الثاني) الارقام ٥٠

الف

١- نبي اتانا بعد يأس وفترة	من الرسل والاوثان في الارض تعبد
٢- تعاليت رب الناس عن قول من دعا	سواك الهًا انت اعلى و امجد
٣- لاشيء مما ترى تبقى بشاشته	يبقى الاله ويودى المال والولد
٤- اين الملوك التي كانت نوافلها	من كل اوب اليها وافد يفد
٥- يا ناظرا يرنو بعيني راقد	ومشاهدا للامر غير مشاهد
٦- منيت لنفسك ضلة وابحتها	طرق الرجاء وهن غير قواصد
٧- اني رأيت وفي الايام تجربة	للصبر عاقبة محمودة الاثر
٨- اذا انت لم تعرض عن الجهل والخنى	اصبت حليما او اصابك جاهل
٩- لاخير فيمن له اصل بلا ادب	حتى يكون على ما نابه حدبا
١٠- ياجامع العلم نعم الذخر تجمعه	لاتعدلن به درا ولا ذهبا
١١- تعلم فليس المرء يولد عالما	وليس اخو علم كمن هو جاهل
١٢- والشيخ لايترك اخلاقه	حتى يواري في ثرى رمسه
١٣- متى ينال الفتى اليقظان همته	اذا المقام بدار اللهو والغزل
١٤- واني اذا ما فاتني الامر لم ابت	اقلب فكري اثره متندما
١٥- فليس يسود المرء الا بنفسه	وان عد اباء كراما ذوي حسب
١٦- لا يبعد الله قوما ان سألتهم	اعطوا وان قلت يا قوم انصروا نصروا
١٧- وان اصابتهم نعماء سابغة	لم يبطروها وان فاتتهم صبروا
١٨- من تلق منهم تقل لاقيت سيدهم	مثل النجوم التي يسري بها الساري
١٩- تكلفني اذلال نفسي لعزها	وهان عليها ان اهان لتكرما
٢٠- تقول سل المعروف يحيى بن اكثم	فقلت سليه رب يحيى بن اكثما

ب

يحكى انه لما ولي عمر بن عبد العزيز رحمه الله الخلافة وفد عليه الوفود من كل بلد، فوفد عليه الحجازيون، فتقدم منهم غلام للكلام، وكان حديث السن، فقال عمر لينطق من هو اسن منك، فقال الغلام: اصلح الله امير المؤمنين، انما المرء باصغريه، قلبه ولسانه.

الاسئلة

① ترجموا الجزئين (الف وب) بالاردية. ٣٠

② شكلوا قطعة "ب" مع الحركات والسكنات ٥

③ اكتبوا الوحدان للجموع والجموع للوحدان للكلمات الآتية مع ذكر معانيها ٥

الاوثان الشيخ الفتى الاخلاق الدار

④ اكتبوا ابواب ما يأتي من الافعال مع ذكر الصيغ والمعاني الاردية ٥

تبقى لم تعرض اصبت لايترك نابه

⑤ حرروا الاعلال الصرفي للكلمات الآتية مع الاشارة الى القواعد التي جرت فيها ٥

دعا يفد لم ابت يسود تلق

او

اكتبوا بيتين (سوى المذكورة) ثم ترجموا بالاردية. واشكلوا الاعراب (الحركات والسكنات) للبيتين.

٧٨٦ - الامتحان السنوي بالجامعة الاشرفية، مبارك فور، اعظم جراه ٢٠٢٣م ١٤٤٤ھ

الوقت ثلاث ساعات (الانشاء - للصف الثاني) الارقام ٥٠

١ ترجموا الجمل الآتية بالاردية. ١٥

١ لم يوقر صغيركم كبيركم ٢ كبر الغلام ولما يتهذب ٣ ليدافعن الجندي عن وطنه
٤ ولئن لم يفعل ما آمره ليسجنن ٥ اتقين غيظ الحليم ٦ لا ترغبن فيمن زهد عنك
٧ لا تقل ما لا تعلم وان قل ما تعلم ٨ القوي من يملك نفسه عند الغضب ٩ المهمة التي
اسندت الى نصب الخيام ١٠ انا لا نضيع اجر من احسن عملا ١١ من دلائل العجز كثرة المعاذير
١٢ اذا رغبت في المكارم فاجتنب المحارم ١٣ الغربيون سموا بالعلم والاختراع ١٤ لا تقس
على رجل اصيب في ماله او عياله ١٥ لم يمد الفقير يديه سائلا الناس

٢ ترجموا الجمل الآتية بالعربية. ٣٠

١ وہ لوگ دشمن سے ہوشیار رہیں ٢ مسلم طلبہ مغربی تہذیب سے متاثر نہیں ہوئے ٣ کارخانے کے ملازمین
اپنے فرائض ضرور ادا کریں گے ٤ وہ مسافر پسنجر ٹرین سے کل ضرور بنارس جائے گا ٥ تو دودھ سے بالائی
مکھن، گھی اور پنیر ضرور بنا ٦ گاڑی چلاتے وقت ٹریفک قوانین کی پابندی ضرور کرو ٧ ایسی چیز کا وعدہ
نہ کرو جو تم پورا نہ کر سکو ٨ وہ مریض آج چل بسا کل جس کا آپریشن کیا گیا تھا ٩ یہ مہمان کون ہے
جس کا آپ نے پرتپاک خیر مقدم کیا ١٠ خالد اس سازش کا شکار ہو گیا جو اس کے ساتھیوں نے تیار کی تھی
١١ ایک شاطر بدمعاش کے علاوہ تمام ڈاکو پکڑے گئے ١٢ عید الفطر سے پہلے بازاروں میں سخت بھیڑ تھی
١٣ خیر کے سوا ہر بات سے اپنی زبان روکو ١٤ ان کارخانوں کا دھواں یقیناً صاف فضا کو آلودہ
کر دے گا ١٥ مسلمان اپنے بچوں کو ادب اور دین سکھائیں۔

٣ عرفوا الاسم الموصول الخاص والمشترك، ثم عددوا الاسماء الموصولة الخاصة والمشتركة ـ ٥

۷۸۶ - امتحان سالانہ الجامعۃ الاشرفیہ مبارک پور ۱۴۴۴ھ / ۲۰۲۳ء

وقت: ۳ گھنٹے (قواعد املا و انشا - ثانیہ) مجموعی ۱۰۰

حصۂ املا ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ۳۰

۱- ہائے مختفی لفظ کے شروع میں آتی ہے یا آخر میں؟ اور یہ بھی بتائیں کہ جو الفاظ عربی اور فارسی زبان کے نہیں ہیں ان کے آخر میں الف لکھا جائے یا ہائے مختفی ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ (۱۰)

۲- ہائے ملفوظ اور غیر ملفوظ کے املے میں کیا فرق ہے؟ وضاحت کیجیے ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ (۱۰)

۳- درج ذیل سوالوں کے جوابات قلم بند کیجیے ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ (۱۰)

الف: صحیح املا پہچان کر اپنی جواب کاپی پر لکھیں (۳)

تہجد گذار، تہجد گزار ۔ آزمائش، آزمایش ۔ عیدالاضحیٰ، عیدالاضحا ۔

ب: درج ذیل الفاظ کے معانی لکھ کر املے کی تعیین کیجیے (۳)

چارا، چارہ ۔ پارا، پارہ ۔ نا، نہ ۔

ج: استفہامیہ کی تعریف کیجیے اور مثال دے کر استفہامیہ کی علامت بھی لگائیے (۴)

حصۂ مضمون نویسی ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ۷۰

۴- "یوم جمہوریہ" اس عنوان پر پچیس سطروں پر مشتمل ایک مضمون لکھیے ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ (۲۵)

۵- درج ذیل عنوان پر ذیلی سرخیوں کی رعایت کرتے ہوئے ایک خوب صورت تحریر پیش کیجیے - (۲۵)

عنوان: میرا جامعہ

ذیلی سرخیاں: ۱- جامعہ کا نام، کہاں واقع ہے ۲- جامعہ کی شہرت کا سبب ۔
۳- جامعہ کے شعبہ جات ۴- اساتذہ کی شفقت اور مہربانی ۔
۵- تعلیمی اور اصلاحی تقریبات کا اہتمام ۶- عمدہ تعلیم و تربیت اور دل چسپی کے مناسب اسباب کی وجہ سے طلبہ کی شخصیت سازی پر بہترین اثر ۔

۶- درج عنوانات میں سے کسی ایک پر بیس جملے لکھیں جن کے آپس میں مناسب ربط بھی ہو - (۲۰)

۱- محنت کی برکت ۲- عیدالاضحیٰ ۳- بس کا ایک سفر